KENDELSE AFSAGT AF DOMSTOLEN (Første Afdeling)
8. november 1988 *

I sagerne 264/88 og 264/88 R,

M. Valle Fernandez, Rocourt (Belgien), ved advokat D. Ramboer, Seraing, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat A. May, 31, Grand-rue,

sagsøger,

mod

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, ved juridisk konsulent J. Griesmar, som befuldmægtiget, og med valgt adresse hos G. Kremlis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Jean Monnet-bygningen, Luxembourg,

sagsøgt,

vedrørende påstande om dels annullation af tre afgørelser truffet af udvælgelseskomitéen for Kommissionens almindelige udvælgelsesprøve KOM/D/577, dels erstatning samt anordning af uopsættelige foreløbige forholdsregler,

har

DOMSTOLEN (Første Afdeling),

sammensat af afdelingsformanden R. Joliet, dommerne Sir Gordon Slynn og G. C. Rodríguez Iglesias,

generaladvokat: J. Mischo
justitssekretær: ekspeditionssekretær H. A. Rühl

* Processprog: Fransk.

afsagt følgende

Kendelse

1 Ved stævning, indgivet til Domstolens Justitskontor den 28. september 1988, har Marcelino Valle Fernandez anlagt sag, hvorunder han dels har påstået annullation af tre afgørelser, der blev meddelt den 27. juni 1988, og hvorved udvælgelseskomitéen for den almindelige udvælgelsesprøve KOM/D/577 opretholdt sine tidligere afgørelser om ikke at give sagsøgeren adgang til den nævnte udvælgelsesprøve, dels påstået Kommissionen tilpligtet at betale erstatning for det tab, som disse afgørelser har påført sagsøgeren. Ved begæring, indgivet til Domstolens Justitskontor samme dag, har sagsøgeren krævet udsættelse af gennemførelsen af de afgørelser, som han påstår annulleret.

2 Meddelelsen om almindelig udvælgelsesprøve KOM/D/577 indeholdt følgende bestemmelse: »Ansøgningerne skal angive det valgte område (kun ét område) på det... indføjede ansøgningsskema«. På ansøgningsskemaet var endvidere anført: »Ansøgeren kan kun vælge ét område«.

3 Meddelelsen om udvælgelsesprøven indeholdt i øvrigt et afsnit IV med overskriften »Ny behandling af ansøgninger«, der lød som følger:

»Enhver ansøger, som efter at have læst betingelserne for adgang til udvælgelsesprøven mener, at der er begået en fejl, har ret til at anmode om, at hans ansøgning bliver behandlet på ny. Han sender i så fald — senest 30 dage fra og med tidspunktet for afsendelsen af det brev, hvori det meddeles, at han ikke har fået adgang (poststemplets dato er afgørende) — et brev til formanden for udvælgelseskomitéen. Dette brev, hvori udvælgelsesprøvens nummer skal angives, stiles til Afdelingen for Ansættelser, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles.

Senest 30 dage efter tidspunktet for ansøgerens afsendelse af det brev, hvori han anmoder om at få sin ansøgning behandlet på ny (poststemplets dato er afgørende), behandler udvælgelseskomitéen derefter sagen igen under hensyntagen til ansøgerens bemærkninger.«

4 Sagsøgeren indgav ansøgning om deltagelse i den omhandlede udvælgelsesprøve ved anvendelse af tre særskilte ansøgningsskemaer, henholdsvis for områderne »betjent«, »lagerforvalter« og »værkstedsmedarbejder«.

5 Ved tre afgørelser, der meddeltes den 5. maj 1988, gav udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøven sagsøgeren afslag på deltagelse i prøven med den begrundelse, at »[han] i strid med bestemmelserne i afsnit I i meddelelsen om udvælgelsesprøven, hvorefter ansøgerne skulle angive det valgte område (kun ét område), [havde] indgivet ansøgning vedrørende flere områder«.

6 Den 16. maj 1988 indgav sagsøgeren en anmodning til udvælgelseskomitéens formand om ændring af de nævnte afgørelser. Sagsøgeren gjorde gældende, at meddelelsen ikke angav, at »indgivelse af flere ansøgninger inden for forskellige områder, således at hver ansøgning kun vedrører ét område, kan begrunde udelukkelse«.

7 Ved tre afgørelser, der blev meddelt sagsøgeren den 27. juni 1988, og som er genstanden for søgsmålet, angav udvælgelseskomitéen at have »besluttet at opretholde den tidligere trufne afgørelse«.

8 Den 8. juli 1988 sendte sagsøgerens advokat et brev til udvælgelseskomitéens formand, hvori han krævede, at hans klient fik adgang til udvælgelsesprøven. Advokaten anførte, at hans klient ville anlægge sag ved Domstolen, hvis der ikke blev givet et imødekommende svar. Advokaten sendte et enslydende brev til chefen for Kommissionens »Afdeling for Ansættelser af Personale«.

9 Den 5. august 1988 meddelte chefen for »Afdelingen for Ansættelser af Personale« sagsøgerens advokat afslag.

10 I henhold til procesreglementets artikel 92, stk. 2, kan Domstolen til enhver tid af egen drift efterprøve, om sagen skal afvises på grund af ufravigelige procesforudsætninger.

11 Det bemærkes, at i henhold til Domstolens faste praksis er det retsmiddel, der står til rådighed over for en afgørelse truffet af en udvælgelseskomité, normalt et direkte sagsanlæg ved Domstolen, dog at søgsmålsfristen, såfremt den pågældende har indgivet en klage til ansættelsesmyndigheden, regnes fra den dag, da der foreligger et udtrykkeligt eller stiltiende svar på denne klage (dom af 14. juli 1983, Detti mod Domstolen, 144/82, Sml. s. 2421; dom af 7. maj 1986, Rihoux mod Kommissionen, 52/85, Sml. s. 1555).

12 Det skal først undersøges, om sagen blev anlagt inden for den i vedtægten fastsatte frist på tre måneder fra det tidspunkt, da udvælgelseskomiteen for udvælgelsesprøven traf afgørelserne. Såfremt en udvælgelseskomités afgørelse vedrørende en anmodning om ny behandling ikke indeholder noget nyt i forhold til den oprindelige afgørelse, er det denne, som skal anfægtes inden for tremånedersfristen. Fremgangsmåden ved fornyet behandling af en udvælgelseskomités afgørelser, som fremgår af afsnit IV i den under sagen omhandlede meddelelse om udvælgelsesprøve, er i øvrigt fastsat således, at ansøgeren bevarer muligheden for at anfægte udvælgelseskomitéens oprindelige afgørelse inden for vedtægtens tremånedersfrist. Eftersom udvælgelseskomitéens afgørelser vedrørende anmodningen om en fornyet behandling af ansøgningen ikke indeholdt nye omstændigheder, skulle sagsøgeren have anlagt sag ved Domstolen senest tre måneder efter udvælgelseskomitéens oprindelige afgørelser, der var blevet meddelt den 5. maj 1988. Sagen blev anlagt den 28. september 1988, hvorfor den nævnte frist ikke er blevet overholdt.

13 Det må endvidere undersøges, om sagsøgeren indgav en klage i den i tjenestemandsvedtægtens artikel 90, stk. 2, forudsatte betydning med henblik på — i bekræftende fald — at fastslå, om søgsmålet er blevet indbragt inden for den i vedtægten fastsatte frist på tre måneder fra det tidspunkt, da der foreligger udtrykkeligt eller stiltiende svar på en sådan klage. Det fremgår af den nævnte bestemmelse, at klage skal indgives til ansættelsesmyndigheden. I nærværende sag er Kommissionen selv ansættelsesmyndighed. Anmodningerne om fornyet behandling af ansøgningerne blev imidlertid ikke indgivet til ansættelsesmyndigheden, men til formanden for udvælgelseskomitéen for udvælgelsesprøven samt til den tjenestemand i Kommissionen, der i henhold til meddelelsen om udvælgelsesprøven modtager anmodninger om fornyet behandling af afgørelser, der træffes af en udvælgelseskomité. De nævnte anmodninger udgør derfor ikke klager i den i vedtægtens artikel 90, stk. 2, anvendte betydning.

14 Det fremgår af det anførte, at sag 264/88 ikke er anlagt fristmæssigt og derfor må afvises.

15 Begæringen om udsættelse af gennemførelsen af afgørelsen om afslag på deltagelse i udvælgelsesprøven skal følgelig også afvises (kendelse af 31. januar 1985, Strack mod Europa-Parlamentet, 259/84 og 259/84 R, Sml. s. 453).

Sagens omkostninger

16 Ifølge procesreglementets artikel 69, stk. 2, dømmes den part, der taber sagen, til at afholde sagens omkostninger. Ifølge procesreglementets artikel 70 bærer institutionerne imidlertid selv de af dem afholdte udgifter i sager anlagt af personer, der er omfattet af vedtægten for tjenestemænd og de øvrige ansatte i De Europæiske Fællesskaber.

Af disse grunde

og efter høring af generaladvokaten

bestemmer

DOMSTOLEN (Første Afdeling)

1) Sag 264/88 afvises.

2) Sag 264/88 R afvises.

3) Hver part betaler sine omkostninger.

Luxembourg, den 8. november 1988.

J.-G. Giraud
Justitssekretær

R. Joliet
Formand for Første Afdeling